

## Vysvetľovanie č. 11

### Otázkač1:

Na základe vysvetlenia č. 6 zo dňa 12.07.2019, verejný obstarávateľ v odpovedi na otázku č. 14 vyhovел záujemcovi a „vylúčil vo zväzku 2 (OZP) v podčlánku 15.2. odsek písm. j)“.

Avšak v poskytnutej ZoD a OZP, s vyznačenými úpravami po vysvetlení a zapracovaní zmien, sa naďalej vo zväzku 2 (OZP) v podčlánku 15.2. (Odstúpenie od zmluvy) uvádza aj odsek písm. „j) ak na miesto Zhotoviteľa vstúpi iná osoba následkom právneho nástupníctva“, a teda verejný obstarávateľ ho nevyhlúčil.

Žiadame verejného obstarávateľa o opravu chyby v doručenom novom znení ZoD a OZP, podčl. 15.2, a to v zmysle poskytnutých vysvetlení, t.j. vo zväzku 2 (OZP) v podč. 15.2. - vylúčiť text: „j) ak na miesto Zhotoviteľa vstúpi iná osoba následkom právneho nástupníctva,“

Zároveň žiadame o zaslanie finálnej verzie ZoD a OZP s vyznačenými úpravami po vysvetlení a zapracovaní vykonaných zmien.

#### Odpoveď č.1:

Verejný obstarávateľ akceptuje pripomienky záujemcu, finálna verzia zväzku 2 so zapracovanými zmenami je prílohou zverejnenia.

### Otázkač2:

2. Na základe vysvetlenia č. 6 zo dňa 12.07.2019, verejný obstarávateľ v odpovedi na otázku č. 16 vyhovел požiadavke záujemcu a vylúčil navrhovanú zmenu v OZP vo zväzku 2 v podčl. 17.4 písm. b), čo znamená, že v tomto bode sa strany budú riadiť VZP FIDIC.

Avšak v poskytnutej ZoD a OZP, s vyznačenými úpravami po vysvetlení a zapracovaní zmien, táto odsúhlasená zmena nebola zohľadnená.

Namiesto toho bol omylom v OZP (podčl. 17.4) uvedený iný text, ktorý prakticky znamená, že verejný obstarávateľ vylúčil odsek písm. b/ (podčl. 17.4) nielen z OZP, ale ho vylúčil aj zo Všeobecných zmluvných podmienok FIDIC.

#### Odpoveď č.2:

Verejný obstarávateľ akceptuje pripomienky záujemcu, finálna verzia zväzku 2 so zapracovanými zmenami je prílohou vysvetlenia.

### Otázkač3:

Žiadame o opravu chyby v doručenom novom znení ZoD a OZP, podčl. 17.4 (odsek písm. b/) v zmysle poskytnutých vysvetlení , a to v znení OZP neuvádzať v podčl. 17.4 (písm. b/) žiadny návrh na zmenu, a teda vylúčiť aj doplnený nový text v OZP, nakoľko podčl. 17.4 VZP sa nemení.

Zároveň žiadame o zaslanie finálnej verzie ZoD a OZP s vyznačenými úpravami po vysvetlení a zapracovaní vykonaných zmien.

#### Odpoveď č.3:

V Podčlánku 17.4. Dôsledky rizík Objednávateľa sa vypúšťa písmeno b) v zmysle vysvetľovania č. 6

**Otázka č.4:**

Vo zväzku 2 – Obchodné podmienky, časť 2, v bode 18. Poistenie, v Podčlánku 18.2. Poistenie Diela a Zariadenia Zhotoviteľa je uvedené „...Toto poistenie musí byť uzavreté formou poistenia stavebno-montážnych rizík (tzv. CAR poistenie) minimálne na sumu 5.000.000,- (päťmiliónov) Eur poistného plnenia za každú jednotlivú poistnú udalosť na poistné obdobie do ukončenia a protokolárneho odovzdania celého Diela. ...

Poistenie Zhotoviteľa musí zahŕňať min. poistenie majetkové a poistenie zodpovednosti pre prípad poškodenia, straty, odcudzenia, zničenia, finančnej straty, t. j. Zhotoviteľ musí mať poistením kryté riziká, pri ktorých dochádza k vzniku priamych vecných škôd, tak i finančných strát. ...“

Z dôvodu, že sa stavby poisťujú vždy na celkovú hodnotu diela bez DPH uvedenú v Zmluve o Dielo, žiadame verejného obstarávateľa o úpravu časti textu nasledovne:

„...Toto poistenie musí byť uzavreté formou poistenia stavebno-montážnych rizík (tzv. CAR poistenie) na poistnú sumu minimálne vo výške celkovej ceny stavby podľa bodu 3.2 tejto Zmluvy. Byť poistený podľa predchádzajúcej vety je Zhotoviteľ povinný po celú dobu vykonávania Diela až do termínu ukončenia a protokolárneho odovzdania a prevzatia celého Diela podľa tejto Zmluvy.“ ...

**Odpoveď č. 4**

Požiadavka uchádzača bola zohľadnená a upravený text je prílohou obsahu Zväzku č. 2. Poistenie v upravenej verzii je vyžadované na celú hodnotu diela.

**Otázka č. 5:**

Vysvetľujeme si správne, že poistenie zodpovednosti pre prípad poškodenia, straty, odcudzenia, zničenia, finančnej straty má kryť následné finančné škody aj čisté finančné škody?

\* Vo zväzku 2 – Obchodné podmienky, časť 2, v bode 18. Poistenie, v Podčlánku 18.2. Poistenie Diela a Zariadenia Zhotoviteľa sa ďalej uvádza: ...“ ďalšie poistenie tzv. montážnych a stavebných rizík a to tak, aby okrem priamych škôd vzniknutých na Stavbe vrátane vecí použitých na jej zhotovenie krylo i nepriame škody a škody vzniknuté materiálovou chybou alebo chybnou vykonanou prácou - najmä bude uzatvorené tzv. poistenie pre prípad prerušenia prevádzky, tzv. poistenie Skúšobnej prevádzky a tzv. garančné poistenie. Príslušné poistenia vzťahujúce sa na účasť Zhotoviteľa na Skúšobnej prevádzke musia trvať do ukončenia tejto prevádzky.“

**Odpoveď č.5:**

Požiadavky uchádzača boli čiastočne zohľadnené a v upravenej verzii tohto Podčlánku bola odstránená požiadavka na krytie nepriamych škôd počas realizácie diela a požiadavka zadávateľa na tzv. garančné poistenie.

**Otázka č.6:**

Verejný obstarávateľ uvádza.... „a škody vzniknuté materiálovou chybou alebo chybnou vykonanou prácou.“ ...

Škody vzniknuté chybnou prácou sú všeobecne z poistenia vylúčené. Poistením sú však kryté následky škôd vzniknutých chybnou prácou. Vysvetľujeme si správne, že dojedaním poistenia, ktoré kryje následky škôd vzniknutých chybnou prácou bude táto podmienka poistenia splnená?

**Odpoveď č.6:**

Text Podčlánku bol zadávateľom upravený a vylúčená bola škoda vzniknutá chybnou prácou.

**Otázka č.7:**

Verejný obstarávateľ uvádza.... „najmä bude uzatvorené tzv. poistenie pre prípad prerušenia prevádzky, tzv. poistenie Skúšobnej prevádzky a tzv. garančné poistenie. Príslušné poistenia vzťahujúce sa na účasť Zhotoviteľa na Skúšobnej prevádzke musia trvať do ukončenia tejto prevádzky.“

Má verejný obstarávateľ na mysli, že tzv. poistenie pre prípad prerušenia prevádzky, ktoré je majetkovým druhom poistenia má byť uzatvorené po prevzatí celého Diela podľa tejto Zmluvy?

**Odpoveď č7:**

Požiadavka na garančné poistenie bola z uvedeného Podčlánku odstránená, uchádzač musí rozlišovať medzi Skúšobnou prevádzkou do odovzdania diela objednávateľovi a vlastnou prevádzkou po odovzdaní diela a jeho následným prevádzkovaním verejným zadávateľom. Zadávateľ nepožaduje uzatvorenie majetkového poistenia pre jeho vlastnú prevádzku, predmetom záväzkov zhotoviteľa je tak v zmysle uvedeného Podčlánku iba poistenie na Skúšobnú prevádzku.

**Otázka č. 8:**

Verejný obstarávateľ uvádza.... „najmä bude uzatvorené tzv. poistenie pre prípad prerušenia prevádzky, tzv. poistenie Skúšobnej prevádzky a tzv. garančné poistenie. Príslušné poistenia vzťahujúce sa na účasť Zhotoviteľa na Skúšobnej prevádzke musia trvať do ukončenia tejto prevádzky.“

Vysvetľujeme si správne, že tzv. poistenie Skúšobnej prevádzky, má byť uzatvorené po prevzatí celého Diela podľa tejto Zmluvy? Alebo má verejný obstarávateľ na mysli poistenie počas výstavby, t.j. počas testovacieho obdobia?

\* Vo zväzku 2 – Obchodné podmienky, časť 2, v bode 18. Poistenie, v Podčlánku 18.2. Poistenie Diela a Zariadenia Zhotoviteľa je uvedené: “..... Pre všetky druhy poistenia podľa Čl. 18 (Poistenie) Zhotoviteľ zabezpečí, aby v jednotlivých poistných Zmluvách po celú dobu trvania poistenia Diela bola uvedená ako osoba oprávnená na prijatie poistného plnenia Objednávateľ a nie Zhotoviteľ. Inú osobu, ako oprávneného príjemcu poistného plnenia, je Zhotoviteľ oprávnený označiť iba po predchádzajúcom písomnom súhlase Objednávateľa. Zhotoviteľ rovnako zaistí, aby v jednotlivých poistných Zmluvách, uzavretých na poistenie Diela bolo stanovené, že poistné plnenie bude Objednávateľovi vyplatené ako osobe oprávnenej na prijatie poistného plnenia v plnom rozsahu bez toho, aby bol vyžadovaný akýkoľvek súhlas Zhotoviteľa alebo iných osôb.“

**Odpoveď č. 8:**

Otázka bola už čiastočne vysvetlená v predchádzajúcom texte, zmluva, ani Obchodné podmienky nedefinujú a nepoznajú ale testovacie obdobie, uvádzané uchádzačom.

**Otázka č. 9:**

Zabezpečiť Vinkuláciu Pre všetky druhy poistenia podľa Čl. 18 (Poistenie) nie je možné. Zabezpečiť Vinkuláciu poistného plnenia, t.j. zabezpečiť, aby v jednotlivých poistných Zmluvách po celú dobu trvania poistenia Diela bola uvedená ako osoba oprávnená na prijatie poistného plnenia Objednávateľ a nie Zhotoviteľ, je možné iba v stavebno-montážnom poistení a to pre Oddiel I. – poistenie diela.

Mal verejný obstarávateľ na mysli, že zabezpečením Vinkulácie v stavebno-montážnom poistení a to pre Oddiel I. – poistenie diela, bude táto podmienka splnená?

\* Vo zväzku 2 – Obchodné podmienky, časť 2, v bode 18. Poistenie, v Podčlánku 18.3. Poistenie proti zraneniu osôb a škodám na majetku je uvedené: "... „Pred začiatkom prác na Diele je Zhotoviteľ povinný uzavrieť a Objednávateľovi predložiť opis poistnej Zmluvy, potvrdenie poisťovne alebo poistného makléra, ktorou bude v dostatočnej výške poistená jeho zodpovednosť za škodu spôsobenú tzv. tretím osobám, ktorú by pri vykonávaní stavebných prác podľa Zmluvy alebo v súvislosti s ňou mohol Objednávateľovi spôsobiť pre škody na zdraví a živote, škody na veciach a následné majetkové ujmy. „

#### Odpoveď č.9:

Vinkulácia pre jednotlivé druhy poistení je v kompetencii vzťahu zhotoviteľ – poisťovňa, resp. poistný maklér.

Verejný obstarávateľ trvá na definovanej požiadavke podčlánku 18.2 v zv.2 a týmto trvá tiež na požiadavke, aby osoba oprávnená na prijatie poistného plnenia bol objednávatel' a nie zhotoviteľ.

Odpoveď predstavuje iba vysvetlenie zadávateľa bez ďalšej úpravy súťažných podkladov.

#### Otázka č.10:

Môže verejný obstarávateľ špecifikovať akú následnú majetkovú ujmu má na mysli? Môže uviesť príklad konkrétnej škody?

#### Odpoveď č.10:

Majetková ujma (škoda) predstavuje akúkoľvek stratu na majetku, pričom sa nejedná iba o skutočnú škodu, ale aj o ušlý zisk. Pod pojmom škoda v zmysle ustanovenia § 442 ods. 1 Obč. zákonníka sa chápe ujma, ktorá nastala v majetkovej sfére poškodeného a je objektívne vyjadriteľná všeobecným ekvivalentom a je teda napravitel'ná poskytnutím majetkového plnenia, predovšetkým poskytnutím peňazí. V prípade predmetného projektu takú predstavuje napr. obmedzenie alebo úplné pozastavenie poskytovania zdravotníckych služieb alebo činností s tým spojených alebo aj iných služieb a činností v zmluvne dohodnutom rozsahu, krátenie alebo akékoľvek obmedzenie rozsahu týchto služieb atď.

Odpoveď predstavuje iba vysvetlenie zadávateľa bez ďalšej úpravy súťažných podkladov.